

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

26 -07- 2004

6-16

KONTROLLITUD

Maris Kuur

Technotek OÜ

Majandusaasta aruanne 2003

26 -07- 2004

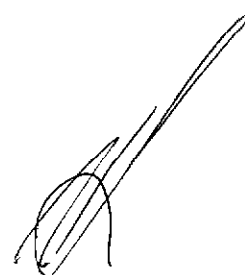
Majandusaasta aruanne

Ärinimi	OÜ Technotek
Äriregistri kood	10420298
Aadress	Türi tn. 9, Tallinn 11314
Telefon	372 6 710 261 372 5 038 009
Faks	372 6 558 021
Elektronpost	<u>info@technotek.ee</u>
Põhitegevusala	konsultatsiooniteenuste ja puidutöötlemisseadmete varuosade müük
Majandusaasta algus	1. jaanuar
Majandusaasta lõpp	31. detsember
Tegevjuht	Valdar Liive
Audiitor	Iivi Maspanov
Lisatud dokumendid	1. Kahjumi katmise ettepanek 2. Audiitori järeldusotsus

26-07-2004

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Juhatuse deklaratsioon	4
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused	8
Lisa 2 Nõuded ostjatele	10
Lisa 3. Maksunõuded ja -kohustused	10
Lisa 4. Varud	11
Lisa 5. Materiaalne põhivara	11
Lisa 6. Immateriaalne põhivara	12
Lisa 7. Potentsiaalne maksukohustus	12
Lisa 8. Müügitulu tegevusalade ja geograafiliste piirkondade lõikes	13
Kahjumi katmise ettepanek	13
Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2003. aasta majandusaasta aruandele	14
Audiitori järeldusotsus	15



Juhatuse esimees

Tegevusaruanne

26-07-2004

Sissejuhatus

OÜ-u Technotek põhitegevus on konsultatsiooniteenuste ja puidutöötlemisseadmete varuosade müük. 2003. aastal jätkus OÜ Technoteki traditsiooniline äritegevus.

Tulud, kulud ja kasum

2003. aastal moodustas OÜ Technoteki müügitulu 1,8 milj. krooni, kahanedes aastaga 10%. Müügitulust moodustas 53% toodangu- ja 47% teenuste müük.

OÜ Technotek müügitulust moodustas 45% eksport ja 55% müük Eestisse. Suurim ekspordi sihtriik oli jätkuvalt Soome Vabariik.

OÜ Technotek brutokahjumiks kujunes 134 tuhat krooni. Brutokahjum tekkis müügi kahanemisel. Ettevõtte 2003. aasta põhivarade kulum moodustas 35 tuhat krooni ehk 4% rohkem kui eelmisel aastal.

Ettevõtte 2003. aasta puhaskahjum moodustas 134 tuhat krooni.

Personal

OÜ Technotek keskmine töötajate arv majandusaastal oli 2 töötajat. 2003. aastal moodustasid ettevõtte tööjõukulud 701 tuhat krooni, kahanedes aastaga 5%. Tööjõukulude kahanemist tingis töötajate arvu vähenemine aasta teisel poolel.

Eesmärgid järgmiseks majandusaastaks

Seoses töötajate arvu vähenemisega 2004 aastal on planeeritud Technotek OÜ poolt pakutavate teenuste hulka samuti vähendada.

Valdar Liive

juhatuse esimees

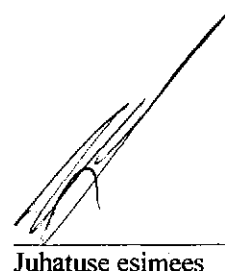


27.06.....2004

Taina Ahlroth

juhatuse liige

28.6.....2004


Juhatuse esimees

26-07-2004

Raamatupidamise aastaaruanne**Juhatuse deklaratsioon**

OÜ Technotek juhatus deklareerib oma vastutust raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitab, et:

- ☐ raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
- ☐ raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt OÜ Technoteki finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
- ☐ kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud;
- ☐ OÜ Technotek on jätkuvalt tegutsev.

Valdar Liive

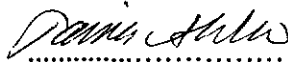
juhatuse esimees



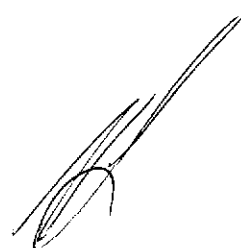
28.06.2004

Taina Ahlroth

juhatuse liige



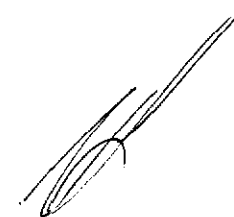
28.6.2004



26 -07- 2004

Bilanss

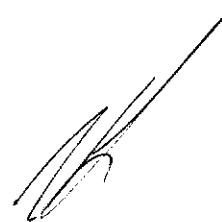
VARAD			
(kroonides)	Lisa	31.12.2003	31.12.2002
Käibevara			
Raha ja pangakontod		163 326	130 871
Nõuded ostjate vastu			
Ostjateilt laekumata arved	2	442 330	541 492
Mitmesugused nõuded			
Muud lühiajalised nõuded		0	6 634
Muud viitlaekumised		1 038	0
Ettemaksed			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	3	11 816	56 239
Tulevaste perioodide ettemakstud kulud		13 241	34 774
Kokku ettemaksed		25 057	91 013
Varud			
Müügiks ostetud kaubad	4	66 663	91 082
Käibevara kokku		698 414	861 092
Põhivara			
Materiaalne põhivara	5		
Masinad ja seadmed		128 759	104 352
Muu materiaalne põhivara		40 044	85 726
Põhivara akumulieeritud kulum (miinus)		-83 627	-96 769
Kokku materiaalne põhivara		85 176	93 309
Immateriaalne põhivara	6		
Patendid, litsentsid, kaubamärgid ja muu immateriaalne põhivara		6 406	5 542
Põhivara kokku		91 582	98 851
VARAD KOKKU		789 996	959 943
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL			
Lühiajalised kohustused			
Võlad tarnijatele		82 301	90 890
Maksuvõlad	3	38 152	23 914
Viitvõlad			
Võlad töövõtjatele		38 553	56 850
Muud viitvõlad		3 250	15 733
Potentsiaalne maksukohustus	7	12 994	24 251
Kokku viitvõlad		54 797	96 834
Lühiajalised kohustused kokku		175 250	211 638
OMAKAPITAL			
Osakapital nimiväärtuses		48 000	48 000
Aažio		35 590	35 590
Reservid			
Kohustuslik reservkapital		4 800	4 800
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		659 915	542 054
Aruandeaasta kasum		- 133 559	117 861
Omakapital kokku		614 746	748 305
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		789 996	959 943



26-07-2004

Kasumiaruanne

(kroonides)	Lisa	2003	2002
Müügitulu	8	1 833 476	2 015 015
Muud äritulud		5	881
Äritulud kokku		1 833 481	2 015 896
Kaubad, toore, materjal ja teenused		754 258	711 779
Mitmesugused tegevuskulud		475 636	392 689
Tööjõu kulu		701 089	736 138
Põhivara kulum ja väärtuse langus		34 676	33 412
Muud ärikulud		1 337	23 689
Äritulud kokku		1 966 996	1 897 707
Ärikasum (-kahjum)		-133 515	118 189
Finantstulud ja -kulud			
Intressitulud		436	1 137
Kahjum valuutakursi muutusest		0	1 465
Muud finantskulud		480	0
Kokku finantstulud ja -kulud		-44	-328
Kasum enne tulumaksustamist		-133 559	117 861
ARUANDEAASTA PUHASKASUM		-133 559	117 861



SISSE TULNUD

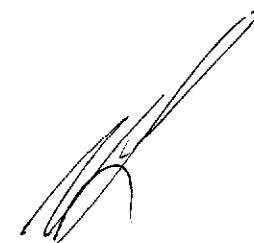
Rahavoogude aruanne

26 -07- 2004

(tuhandetes kroonides)	Lisa	2003	2002
Rahavood äritegevusest			
Puhaskasum		-133 559	117 861
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	5; 6	34 676	33 412
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus		170 714	-238 478
Varude muutus		24 419	-46 925
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus		-36 388	-48 654
Kokku rahavood äritegevusest		59 862	-182 784
Rahavood investeerimistegevusest			
Materiaalse ja immateriaalse põhivara ost	5; 6	-27 407	-27 726
Kokku rahavood investeerimistegevusest		-27 407	-27 726
RAHAVOOD KOKKU		32 455	-210 510
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses		130 871	341 381
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus		163 326	130 871

Omakapitali muutuste aruanne

	Osakapital	Aažio	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum	Kokku
Saldo 31.12.2001	48 000	35 590	4 800	542 054	630 444
Aruandeperioodi puhaskasum	-	-	-	117 861	117 861
Saldo 31.12.2002	48 000	35 590	4 800	659 915	748 305
Aruandeperioodi puhaskasum	-	-	-	-133 559	-133 559
Saldo 31.12.2003	48 000	35 590	4 800	526 356	614 746



26 -07- 2004

Raamatupidamise aastaaruande lisad**Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused**

OÜ Technotek 2003. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

OÜ Technotek kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 1 alusel.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil.

Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded ei ole.

Varud

Varud võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukuludest, tootmiskuludest ja muudest otsestest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude kuludes kajastamisel ja varude bilansilise väärtuse arvutamisel kasutatakse FIFO meetodit. Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, kumb on madalam, kas nende soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus.

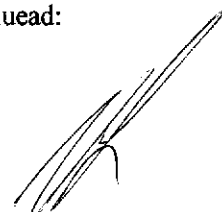
Materiaalne põhivara

Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumulieeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Olulisuse printsiibist lähtudes kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille soetusmaksumus ületab 5 000 krooni ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks ning nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Juhul, kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest olulistest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt komponentide kasulikule elueale.

Ettevõtte kasutab materiaalse põhivara amortiseerimisel lineaarset meetodit. Materiaalse põhivara gruppidele on üldjuhul määratud järgmised amortisatsiooninormid/kasulikud eluead:


Juhatuse esimees

Materiaalse põhivara grupp	Amortisatsiooninorm	Kasulik eluiga
Hooned	5%	20 aastat
Masinate ja seadmed	20%	5 aastat
Muu inventar	20%	5 aastat

Materiaalse põhivara objekti spetsiifika tõttu võib selle kasulik eluiga erineda muu sarnase grupi omast. Sellisel juhul vaadatakse seda eraldiseisvana ning määratakse talle sobiv amortisatsiooniperiood.

Materiaalsele põhivarale määratud amortisatsiooninormid vaadatakse üle, kui on ilmnenud asjaolusid, mis võivad oluliselt muuta põhivara või põhivaragrupi kasulikke eluiga. Hinnangute muutuste mõju kajastub aruandeperioodis ja järgnevatel perioodides.

Kui materiaalse põhivara objektile on tehtud selliseid parendustöid, mis tõstavad objekti võimet osaleda tulevikus majandusliku kasu loomisel, siis need kulutused lisatakse põhivara objekti soetusmaksumusele. Muud kulutused, mis pigem säilitavad põhivara võimet luua majanduslikku kasu, kajastatakse aruandeperioodi kuludes.

Immateriaalne põhivara

Immateriaalne põhivara võetakse arvele ja kajastatakse bilansis lähtudes samadest põhimõtetest, mida rakendatakse materiaalsele põhivarale. Immateriaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarset meetodit. Immateriaalse põhivara gruppidele on üldjuhul määratud järgmised amortisatsiooninormid/kasulikud eluead:

Immateriaalse põhivara grupp	Amortisatsiooninorm	Kasulik eluiga
Litsentsid, patendid	5 - 25%	4-20 aastat
Firmaväärtus	20- 50%	2-5 aastat

Teatud juhtudel võib vara omandada nii materiaalse kui ka immateriaalse põhivara tunnuseid. Sellisel juhul klassifitseeritakse vara vastavalt sellele, kumma tunnustele vastab see rohkem.

Immateriaalse vara väärtuse languse kahtluse korral viiakse läbi vara väärtuse test samadel alustel kui materiaalse põhivara puhul. Raha genereeriva üksuse allahindlusvajaduse korral hinnatakse esmajärjekorras alla raha genereeriva üksuse firmaväärtus.

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirendi alusel renditud vara kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas. Makstavad rendimaksud jagatakse finantskuluks ja kohustuse vähendamiseks. Finantskulud kajastatakse rendiperioodi jooksul.

Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kuluna.

Ettevõtte tulumaks

Kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis alates 1. jaanuarist 2000 mitte ettevõtte kasumit, vaid dividende määraga 26/74 netodividendina väljamakstud summast. Tulenevalt maksustamise kontseptsiooni eripärast ei oma mõiste *varade ja kohustuste maksubaas* majanduslikku sisu ning edasiliikunud tulumaksukohustust ega -vara ei saa tekkida.

Bilanss ei kajasta potentsiaalset tulumaksukohustust ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks omakapitali väljamaksmisel dividendidena.



Tulude arvestus

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui olulised omandiga seonduvad riskid ja hüvited on 31.12.2003 ja 26.06.2004 üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta.

Tulu teenuste müügist kajastatakse lähtudes valmidusastme meetodist, teenuse osutamisest saadavad tulud ja kasum kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamisega kaasnevad kulutused.

Intressitulu kajastatakse lähtudes vara sisemisest intressimäärast.

Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31. detsember 2003 on ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

Rahavoogude aruanne

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil - äritegevuse rahavoogude leidmisel on korrigeeritud ärikasumit elimineerides mitterahaliste tehingute mõju ja äritegevusega seotud käibevarade ning lühiajaliste kohustuse saldode muutused.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised varade ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmsid bilansi kuupäeva 31. detsember 2003 ja aruande koostamise kuupäeva 25.06.2004 vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Lisa 2 Nõuded ostjatele

(kroonides)

	31.12.2003	31.12.2002
Ostjatelt laekumata arved	442 330	541 492

Lisa 3. Maksunõuded ja -kohustused

(kroonides)

Maksuliik	31.12.2003		31.12.2002	
	Nõue	Kohustus	Nõue	Kohustus
Käibemaks	11 816	-	56 239	-
Üksikisiku tulumaks	-	13 876	-	9 243
Sotsiaalmaks	-	21 149	-	13 539
Töötuskindlustusmakse	-	845	-	584
Erisoodustuse tulumaks	-	1 154	-	548
Kogumispension	-	1 128	-	-
Kokku	11 816	38 152	56 239	23 914

26 -07- 2004

Lisa 4. Varud

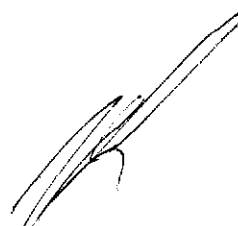
(kroonides)

Varude grupp	31.12.2003	31.12.2002
Müügiks ostetud kaubad	66 663	91 082
Kokku	66 663	91 082

Lisa 5. Materiaalne põhivara

(kroonides)

	Lisa	Masinad ja seadmed	Muu inventaar	Kokku
Soetusmaksumus				
Soetusmaksumus seisuga 31.12.2002		104 352	85 726	190 078
Soetused ja parendused		24 407	-	24 407
Müük ja mahakandmised		-	-45 682	-45 682
Soetusmaksumus seisuga 31.12.2003		128 759	40 044	168 803
Akumuleeritud kulum ja allahindlused				
Akumuleeritud kulum seisuga 31.12.2002		41 740	55 029	96 769
Aruandeperioodi amortisatsioonikulu		24 532	8 008	32 540
Müük ja mahakandmised		-	-45 682	-45 682
Akumuleeritud kulum seisuga 31.12. 2003		66 272	17 355	83 627
Jääkväärtus				
Jääkväärtus seisuga 31.12.2003		62 487	22 689	85 176



 Juhatuse esimees

26-07-2004

Lisa 6. Immateriaalne põhivara

(kroonides)

	Lisa	Ostetud litsentsid jms.	Kokku
Soetusmaksumus			
Soetusmaksumus seisuga 31.12.2002		7 000	7 000
Lisandumised äriühenduste kaudu		-	-
Ostuanalüüsi korrigeerimisest tulenevad muutused		-	-
Soetused ja parendused		3 000	3 000
Soetusmaksumus seisuga 31.12.2003		10 000	10 000
Akumuleeritud kulum ja allahindlused			
Akumuleeritud kulum seisuga 31.12.2002		1 458	1 458
Aruandeperioodi amortisatsioonikulu		2 136	2 136
Akumuleeritud kulum seisuga 31.12.2003		3 594	3 594
Jääkväärtus			
Jääkväärtus seisuga 31.12.2002		5 542	5 542
Jääkväärtus seisuga 31.12.2003		6 406	6 406

Lisa 7. Potentsiaalne maksukohustus

(kroonides)

	31.12.2003	31.12.2002
Maksuliik	Kohustus	Kohustus
Üksikisiku tulumaks	4 879	9 448
Sotsiaalmaks	7 337	13 383
Töötuskindlustusmakse	333	609
Kogumispension	445	811
Kokku	12 994	24 251

Tallinna Linnakohus
Registriosakond

SISSE TULNUD

26-07-2004

Lisa.8. Müügitulu tegevusalade ja geograafiliste piirkondade lõikes

(kroonides)

Tegevusala	2003	2002
Teenuse müük	855 346	1 181 480
Kauba müük	978 130	833 535
Kokku	1 833 476	2 015 015

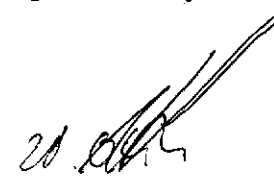
Piirkond	2003	2002
Eesti	1 006 971	844 555
Soome	744 096	1 163 419
Itaalia	82 409	
Taani		7041
Kokku	1 833 476	2 015 015

Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2003. aasta majandusaasta aruandele

OÜ Technotek juhatus on koostanud 2003. aasta tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande.

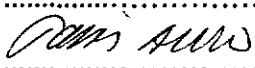
Juhatus:

Valdar Liive juhatusesimees

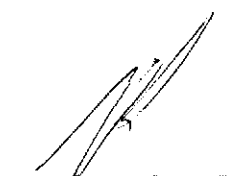


28.06.2004

Taina Ahlroth juhatuseliige



28.6.2004


Juhatusesimees

26-07-2004

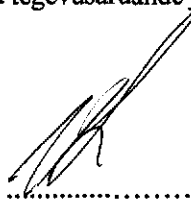
Juhatus ja nõukogu allkirjad 2003. aasta majandusaasta aruandele

OÜ Technotek juhatus on koostanud 2003. aasta tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande.

Juhatus:

Valdar Liive

juhatuse esimees

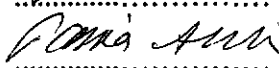


28.06

2004

Taina Ahlroth

juhatuse liige



28.6.

2004



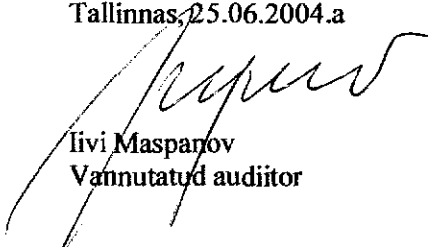
Audiitori järeldusotsus OÜ Technotek osanikele.

Olen auditeerinud OÜ Technotek 31.12.2003 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 4 kuni 14. Nimetatud raamatupidamise aastaaruande õigsuse eest vastutab ettevõtte juhtkond. Minu ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasin auditi kooskõlas Eesti vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Auditi sooritasin viisil, mis võimaldaks otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus olen väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millele põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtteid ja juhtkonna poolt tehtud oluliste hinnangute analüüsi ning ka seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruannete esituslaadi suhtes tervikuna. Arvan, et minu audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Olen seisukohal, et ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne kajastab kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusest lähtuvalt 2003.aasta finantstulemuseks 133 559 krooni kahjumit ja bilansimahuks seisuga 31.12.2003.a. 789 996 krooni, olulises osas õigesti ja õiglaselt OÜ Technotek finantsseisundit seisuga 31.12.2003.a. ning siis lõppenud aruandeperioodi majandustulemust ja rahavoogusid.

Tallinnas, 25.06.2004.a



Iivi Maspanov
Vannutatud audiitor

OSANIKE NIMEKIRI

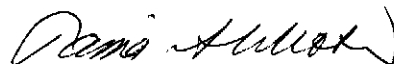
Osaühing "Technotek"

31.12.2003

Jrk. nr.	Osaniku nimi	Osaniku aadress	Isikukood või sünniaeg	Osade arv	Osa nr.	Osa nimiväärtus
1.	Taina Ahlroth	Ali-Martilankatu 3, Lahti	2804540860	1	1	8000.- kr.
2.	Reijo Ahlroth	Ali-Martilankatu 3, Lahti	080448065V	1	2	8000.- kr.
3.	Teemu Uimonen	Taalarannankatu 6, Lahti	26.09.1959	1	3	8000.- kr.
4.	Merike Läänemets	Aiandi 4 – 12, Viimsi	44809190291	1	4	12000.- kr.
5.	Valdar Liive	Roosi 3 – 2, Tallinn	36608310304	1	5	12000.- kr.



Valdar Liive
juhatuse esimees



Taina Ahlroth
juhatuse liige

Tallinna Linnavalitsus
Registriosakond
SISSE TULNUD
26-07-2004